

Die Toten.

Gleich uns wandelten sie einst auf Erden und glitten hinab im Strome der Zeit. An seinen Ufern erklang ihre Stimme, doch keiner, keiner vernimmt sie mehr. Wo sind sie? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

Da sie lebten, umgaben sie eitle Schatten; die Welt, die Christus verdammt, zeigte ihnen ihre Lust und Herrlichkeit. Sie freuten sich ihrer, nun aber schauen sie nur die Ewigkeit. Wo sind sie? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

Als Leitstern auf ihrem Lebenspfade leuchtete ihnen von fern das Himmelslicht eines Kreuzes; alle aber gewahrten es nicht. Wo sind sie? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

Ihrer manche fragten: »Wohin tragen uns die Fluten? Erwartet uns ein Ziel nach ruhloser Fahrt? Wir wissen's nicht, und keiner weiß es.« Und da sie so sprachen, erstarb alles Lachen. Wo sind sie? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

Und andere schienen, tiefer Andacht voll, einer geheimen Botschaft zu lauschen; den Blick gen Abend gerichtet, sangen sie von einer unsichtbaren Morgenröte und einem nie endenden Tag. Wo sind sie? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

Im Wirbel fortgerissen, jung und alt, verschwanden sie alle, wie das Schiff, das der Sturm entführt.

Eher könnte man die Sandkörner des Meeres zählen, als die Schar derer, die eilends dahinglitten. Wo sind sie? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

Die sie vorübertreiben sahen, bezeugten, daß ihr Herz von tiefer Traurigkeit erfüllt war, daß Angst ihre Brust durchwühlte und daß sie, wie müde der Last des Lebens, die Augen zum Himmel wandten und weinten. Wo sind sie? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

Zwei Stimmen werden laut, wo der Strom an unbekannten Ufern mündet. Die eine spricht: »Aus des Abgrundes Tiefen habe ich dich gerufen, Herr. Herr, höre mein Seufzen, neige meinem Bitten dein Ohr! Wenn du unsre Sünden wägst, wer soll vor deinem Blick bestehen? Aber bei dir ist Barmherzigkeit, ist Erlösung.«

Und die andere Stimme: »Herr Gott, wir loben dich und preisen dich: Heilig, heilig, heilig ist Gott der Herr. Himmel und Erde sind deiner Ehre voll!«

Auch wir, wir alle gehen dahin, von wo diese Klagen oder Lobgesänge ertönen. Wo werden wir dann sein? Wer sagt es? Selig sind die Toten, die im Herrn sterben!

F. Lamennais.
Deutsch von La Mara.

Les Morts.

Ils ont aussi passé sur cette terre; ils ont descendu le fleuve du temps; on entendit leur voix sur ses bords, et puis l'on n'entendit plus rien. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

Pendant qu'ils passaient, mille ombres vaines se présentèrent à leurs regards; le monde que le Christ a maudit leur montra ses grandeurs, ses richesses, ses voluptés; ils le virent, et soudain ils ne virent plus que l'éternité. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

Semblable à un rayon d'en haut, une croix, dans le lointain, apparaissait pour guider leur course: mais tous ne la regardaient pas. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

Il y en avait qui disaient: Qu'est-ce que ces flots qui nous emportent? Y a-t-il quelque chose après ce voyage rapide? Nous ne le savons pas, nul ne le sait. Et comme ils disaient cela, les rires s'évanouissaient. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

Il y en avait aussi qui semblaient, dans un recueillement profond, écouter une parole secrète; et puis, l'œil fixé sur le couchant, tout à coup ils chantaient une aurore invisible et un jour qui ne finit jamais. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

Entraînés pêle-mêle, jeunes et vieux, tous disparaissaient tels que le vaisseau que chasse la tempête.

On compterait plutôt les sables de la mer que le nombre de ceux qui se hâtaient de passer. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

Ceux qui les virent ont raconté qu'une grande tristesse était dans leur cœur: l'angoisse soulevait leur poitrine, et, comme fatigués du travail de vivre, levant les yeux au ciel, ils pleuraient. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

Des lieux inconnus où le fleuve se perd, deux voix s'élèvent incessamment: L'une dit: Du fond de l'abîme, j'ai crié vers vous, Seigneur: Seigneur écoutez mes gémissements, prêtez l'oreille à ma prière. Si vous scrutez nos iniquités, qui soutiendra votre regard? Mais près de vous est la miséricorde et une rédemption immense.

Et l'autre: Nous vous louons, ô Dieu! nous vous bénissons: saint, saint, saint est le Seigneur Dieu des armées! La terre et les cieux sont remplis de votre gloire.

Et nous aussi nous irons là d'où partent ces plaintes ou ces chants de triomphe. Où serons-nous? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

F. Lamennais.

The Dead.

They have also passed over this earth; they have gone down the river of Time; their voices were heard on its banks, and then nothing more was heard. Where are they? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

Whilst they were passing, a thousand vain shadows presented themselves to their sight; the world that Christ has cursed showed to them its grandeur, riches, voluptuousness; they saw it, and suddenly they only saw Eternity. Where are they? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

Like a light from a high cross in the distance appeared to guide their course; but all did not behold it. Where are they? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

There were those that said: What is that stream that carries us away? Is there anything after this rapid voyage? We do not know, nobody knows. And as they said that, the laughing vanished. Where are they? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

There were also those who seemed to hearken, in a profound meditation, to an inward word; and then, with eye fixed on the setting sun, they sang all at once of an invisible dawn and of a day that never ends. Where are they? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

Swept away pell-mell, young and old, all disappeared like to the vessel chased by the storm.

One could sooner count the sands of the sea than the number of those that hastened to pass. Where are they? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

Those that saw them have said that there was a great sadness in their hearts: anguish upheaved their chest and, as if tired of the work of living, lifting their eyes to Heaven, they wept. Where are they? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

From the unknown places where the river loses itself two voices arise unceasingly: The one says: From the bottom of the abyss I have cried to Thee, Lord; Lord, listen to my wailing, lend ear to my prayer. If Thou searchest our iniquity, who will look well in Thy sight? But near Thee is mercy and unbounded redemption.

And the other: We praise Thee, O God! we bless Thee: holy, holy, holy is the Lord God of Armies! The earth and the heavens are filled with Thy glory.

And we also, we shall go whence those wailings or those songs of triumph come. Where shall we be? Who will tell us? Happy the dead that die in the Lord!

F. Lamennais.
English translation by J. Kottgen.

A HALOTTAK.

Miként most mi, úgy jártak ők is egykor a földön, azután elmerültek az idők áradatában. A partokon megcsendült a hangjuk, de senki, senki sem hallja többé. Hol vannak? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

Amíg éltek, hiú árnyak vették őket körül; a világ, amely Krisztust megátkozta, föltárta előttük gyönyöreit és csodáit. Ok örvendeztek, de most csak az örökkévalóságot szemlélik. Hol vannak? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

Életük útjain mint vezető csillag intett feléjük messziről egy kereszt égi sugara, de ezt nem látta meg közülök senki. Hol vannak? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

Némelyikük azt kérdezte: »Hová visznek minket a hullámok? Van-e célja e nyugtalan útnak?« Nem tudjuk és senki sem tudja. Hol vannak? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

Mások viszont mély áhitatba borultak, mintha egy titokzatos szózatot lenének; tekintetüket az alkony felé irányítva énekeltek láthatatlan hajnalpírról és egy soha el nem múló napról. Hol vannak? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

Odébb sodorva a forgatagban, fiatalok és vénék, eltűntek valamennyien, mint a hajó, amelyet elsöpört a vihar.

Inkább megszámálhatnád a tenger homokszemeit, mint azokat, akik sietve tovaszállottak. Hol vannak? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

Akik mellett elsuhanak, mesélik, hogy szívük tele volt szomorúsággal, hogy testükön a félelem remegése látszott és az élet terhétől fáradtan szemük az ég felé irányult és könnyezett. Hol vannak? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

Két hang emelkedik — ott, ahol a folyó ismeretlen partokhoz ér. Az egyik így szól: »Az örvény mélyéről szólitottalak, Urunk. Hallgasd sóhajaimat, hallgasd könnyörgésem! Ha mérlegeled bűneinket, ki állhat meg tekinteted előtt? De Benned van a könnyörület, Benned a megváltás.«

És szól a másik hang: »Urunk, Istenünk, dicsérünk és magasztalunk: szent, szent, szent Isten, seregek Ura. Menny és föld zeng a 'Te dicsőségedről!«

Mi is, mi mindnyájan arra tartunk, ahonnan a panaszok és diadalénekek jönnek. Hol leszünk akkor? Ki tudja? Boldogok a halottak, akik elköltöztek az Úrban!

F. Lamennais.
Ford. Molnár Géza.

Die Toten

(nach F. Lamennais).

Trauerode für Orchester und Männerchor.

The Dead.

Funeral Ode for orchestra
and male choir.

Les Morts.

Ode funèbre pour orchestre
et chœur d'hommes.

A Halottak.

Gyász-óda zenekarra és férfikarra.

Franz Liszt.

Komponiert 1860, der Männerchor dazu 1866.

Sehr langsam.

Lento assai.

2 Flöten.

2 Hoboen.

2 Klarinetten in A.

2 Fagotte.

1. u. 2. Horn in E.

3. u. 4. Horn in E.

2 Trompeten in E.

2 Tenorposaunen.

Baßposaune u. Tuba.

2 Pauken in Fis (tief) u. C.

Militär-Trommel.

Becken.

Große Trommel.

Harfe.

Tenor.

Männer-Chor.

Baß.

1. Violinen.

2. Violinen.

Bratschen.

Violoncelle.

Kontrabässe.

a 2

mf

mf

espressivo

con sordini

con sordini

p

pp

Gedeckt und mit Schwammschlägeln
Covered and with sponge drumsticks
Couvert et avec des baguettes d'éponge
Beront dobon bevont végü verövel

pp

mf

mf

espressivo

mf

espressivo

pizz.

p

pizz.

p

Il s'ont aussi

Sehr langsam.
Lento assai.

Hob. a 2 *lang lungo*

Klar.

Fag. *pesante marcato*

Hr. *mf* *dim.* *mf* *pp* *muta in F*

Baßpos. u. Tuba.

Pk. *pp*

passé sur cette terre; ils ont descendu le fleuve du temps; on entendit leur voix sur ses bords,

con sord. *mf pesante marcato* *dim.* *p*

con sord. *mf pesante marcato* *dim.* *p*

con sord. *mf pesante marcato* *dim.* *p*

con sord. *mf pesante marcato* *dim.* *p*

mf pesante marcato *dim.* *lang lungo* *p* *pizz.* *p* *arco* *p*

lang lungo **A un poco ritenuto**

Fl.

Klar.

Fag. *pp*

1 u. 2 Hr. *con sord. espressivo* *smorz.*

et puis l'on n'entendit plus rien. Où sont-ils? Qui nous le dira? Heu.

pizz. *pizz.* *pizz.* *pizz.* *pizz.* *arco* *dol.* *arco* *dol.* *2 Violoncelle* *dol.*

lang lungo **A un poco ritenuto** *p*

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.
più ritenuto

Fl. *- cissimo* *pp* *perdendo*

Hob. *pp* *perdendo*

Klar. *pp* *perdendo*

Fag. *p* *perdendo*

Hr. *in F.* *poco sf* *dim. . . pp*

Tr. *p* *dim. . . pp*

Pos. u. Tuba.

Pk.

pp *dim. . . pp*

Be - a - ti mor-tu i qui in Do-mi no mo-ri un-tur.

pp *dim. . . pp*

reux les morts qui meurent dans le Seigneur!

div. arco *dolcissimo* *perdendo*

div. *- cissimo* *pizz.* *arco* *dolcissimo* *perdendo*

div. *- cissimo* *arco* *perdendo*

più ritenuto *dolcissimo* *perdendo*

Sehr ruhig.
Molto tranquillo.

B a tempo

f espresso

f espresso

mf

p

p

p

pesante marcato

pesante marcato

p

ten.

ten.

ten.

ten.

Pendant qu'ils passaient, mille ombres vaines se présentèrent à leurs regards; le monde que le Christ a maudit leur

pizz.

f pizz.

f pizz.

f pizz.

tutti

f

pizz.

mf

B a tempo

a 2 *f* *ritenuto* *lang*
poco sfz *a 2* *f* *ten.* *dim. molto* *muta in F*
poco sfz *a 2* *f* *ten.* *dim. molto*
poco sfz *a 2* *f* *ten.* *dim. molto*
p *mf* *dim. molto*
p *mf* *dim. molto*
p *mf* *dim. molto*
p *mf* *dim. molto*

montra ses grandeurs, ses richesses, ses voluptés; ils le virent, et soudain ils ne virent plus que l'éternité.

pizz. *pizz.* *pizz.* *f* *arco* *pizz.* *mf* *ritenuto* *lang*
mf *ritenuto* *lang*
mf *ritenuto* *lang*

Sehr ruhig. *più ritenuto* . . .
Molto tranquillo

C *un poco ritenuto*

dolcissimo
pp
a 2
p
con sord. espressivo
p
muta in F
in F
pp
hell
chiaro
Be
pp

Où sont-ils?

Qui nous le dira?

Heureux les morts

qui meurent

div. arco
dolcissimo
div. arco
dolcissimo
arco
p
pizz.
p
2 Violoncelle
div.
dolcissimo
pizz.
pp
pp

C *un poco ritenuto*

Sehr ruhig. *più ritenuto* . . .
Molto tranquillo.

D

perdendo

pp *dolcissimo, aber etwas markiert*
ma un pò marcato

pp *dolcissimo, aber etwas markiert*
ma un pò marcato

p

pp

Harfe.

dim. - - pp

a - ti mor-tu-i, qui in Do-mi no mo-ri-un-tur!

dim. - - pp

dans le Seigneur!

Semblable à un rayon d'en haut,

perdendo

perdendo

arco

perdendo

perdendo

arco

perdendo

trem.

ppp

trem.

ppp

p dolce quieto

tutti

mf espressivo

pizz.

p **D**

p un

Fl. *pp*
Hob.
Klar.
Fag. *pp*
Harfe.
une croix, dans le lointain, apparaissait pour guider leur course: mais tous ne la
sempre pp
sempre pp
più espressivo
poco marcato

Fl. *un poco ritenuto*
Hob. *perdendo*
Klar. *perdendo*
Fag. *perdendo*
1. u. 2. Hr. *in F con sord. p espressivo*
Harfe. *dimin.*
regardaient pas. Où sont-ils? Qui nous le dira?
perdendo
perdendo
perdendo
perdendo
dol.
dol.
un poco ritenuto

Fl. *più ritenuto* *ritenuto*

Hob.

Klar. *a2* *p* *perdendo*

Fag. *a2* *pp* *perdendo*

Tr. *ppp* *hell* *chiaro*

Pos. u. Tuba.

Pk.

Be - a - - ti mor-tu - i qui in Do-mi - no mo - ri - untur!

Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

div. *dolcissimo*

div. *- cissimo*

div. *- cissimo*

tutti pizz.

pizz.

perdendo

perdendo

perdendo

più ritenuto

ritenuto

F^a tempo

Musical score for the first system. The piano part includes markings: *a 2*, *mf*, *marcato*, *ff*, *dimpi opaco*, *pp*, and *sempre pp*. The vocal part includes the lyrics: "De pro - fun - dis cla - ma -".

Des lieux inconnus où le fleuve se perd, deux voix s'élèvent incessamment. L'une dit: «Du fond de l'abîme, j'ai crié vers

Musical score for the second system. The piano part includes markings: *arco*, *f*, *p*, *sempre p*, and *sempre p*. The vocal part continues with the lyrics: "Des lieux inconnus où le fleuve se perd, deux voix s'élèvent incessamment. L'une dit: «Du fond de l'abîme, j'ai crié vers".

F^a tempo

poco a poco crescendo ed accelerando

a 2
 mf
 mf marcato
 mf marcato
 muta in E
 C muta in E

vi ad te, Do . mi . ne.

vous, Seigneur!

poco a poco crescendo ed accelerando

in E

in E

ten.

ten.

ten.

ten.

Te

Et l'autre:

senza sord.

mit sehr breitem Strich *)

senza sord.

mit sehr breitem Strich *)

senza sord.

mit sehr breitem Strich *)

senza sord.

mit sehr breitem Strich *)

G. *ff*

*) bowing very broad
tout l'archet
nagyon széles vonással

Fast dasselbe Tempo, etwas bewegter, sehr majestätisch, aber nicht schleppend.
Almost in the same time, a little more animated, majestically, but without dragging.
 Presque le même mouvement, un peu plus animé, très majestueux, mais sans traîner.
 Szinte ugyanabban a tempóban, kissé élénkebben, maestoso, de nem tulságosan elnyújtva.

(87) 15

Die letzten Achtel immer sehr kurz abgestoßen.
Play the last quavers always in a very short staccato manner.
 Les dernières croches toujours très brèves.
 Az utolsó nyolcadot mindig jó rövid staccato-val.

Pauken nicht gedeckt und mit Holzschlägeln.
Not covered and with wooden drumsticks.
 Découverts et avec des baguettes de bois.
 Be nem vont dobon favégu verővel.

De - um lau - da - mus, te

«Nous vous louons, nous vous bénissons, ô Dieu!»

Die letzten Achtel immer sehr kurz abgestoßen.
Play the last quavers always in a very short staccato manner.
 Les dernières croches toujours très brèves.
 Az utolsó nyolcadot mindig jó rövid staccato-val.

Fast dasselbe Tempo, etwas bewegter, sehr majestätisch, aber nicht schleppend.
Almost in the same time, a little more animated, majestically, but without dragging.
 Presque le même mouvement, un peu plus animé, très majestueux, mais sans traîner.
 Szinte ugyanabban a tempóban, kissé élénkebben, maestoso, de nem tulságosan elnyújtva.

[illegible]

ten.
a 2^a

ten.
a 2^a

ten.
a 2^a

ten.
a 2^a

sehr kurz
molto breve

San - ctus, San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba -

ten.

ten.

8^a

F. L. 26.

I *a 2*

sempre ff

a 2 ten.

sempre ff

sempre ff

ff

oth! Ple - - - ni sunt coe - - li et

ff

«La terre et les cieux sont remplis de votre gloire!»

8^{va}

sempre fff

sempre fff

sempre fff

sempre fff

sempre fff

I

The first system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are for vocal parts, each marked with a soprano clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom four staves are for piano accompaniment, with the first two in treble clef and the last two in bass clef. The key signature is two sharps. The first measure contains rests for all parts. The second measure features a piano introduction with a melodic line in the upper vocal staves and a rhythmic accompaniment in the piano staves. The third and fourth measures continue the vocal and piano parts, with the piano part featuring a prominent bass line and a melodic line in the upper register.

The second system of the musical score consists of two staves, likely for a vocal duet or solo. The key signature is two sharps. The first measure contains the lyrics "ter - ra" and "glo -". The second measure contains the lyrics "ri - a" and "tu - a". The music is written in a simple, melodic style with a key signature of two sharps.

The third system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are for vocal parts, each marked with a soprano clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom four staves are for piano accompaniment, with the first two in treble clef and the last two in bass clef. The key signature is two sharps. The first measure contains rests for all parts. The second measure features a piano introduction with a melodic line in the upper vocal staves and a rhythmic accompaniment in the piano staves. The third and fourth measures continue the vocal and piano parts, with the piano part featuring a prominent bass line and a melodic line in the upper register.

The first system of the musical score consists of eight staves. The top four staves (treble and bass clefs) contain complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, with dynamic markings such as *a 2* and *a 2* *ten.*. The bottom four staves (treble and bass clefs) continue the rhythmic complexity, with some staves showing sustained notes and others featuring more active melodic lines. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

The vocal line is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are: "Ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo -". The melody is simple and follows the natural inflection of the Latin text. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

The second system of the musical score consists of eight staves. The top four staves (treble and bass clefs) contain complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, with dynamic markings such as *a 2* and *a 2* *ten.*. The bottom four staves (treble and bass clefs) continue the rhythmic complexity, with some staves showing sustained notes and others featuring more active melodic lines. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

(93) 21

K.

This musical score is for a 12-part setting of the hymn 'Kurz Breve'. It is written for a large ensemble, including voices and instruments. The score is organized into four systems, each containing three staves. The first system (top) features vocal parts with lyrics 'kurz breve' and instrumental parts with various markings like 'a 2' and '3'. The second system continues the vocal and instrumental parts. The third system shows the vocal parts with lyrics 'kurz breve' and instrumental parts with markings like 'a 2 ten.'. The fourth system (bottom) shows the vocal parts with lyrics 'kurz breve' and instrumental parts with markings like 'a 2 ten.'. The score is written in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

ri - a - tu - a. Ho -

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for five staves: three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and two piano accompaniment staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music is in common time. The vocal parts feature a melody with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The score is divided into four measures, with a repeat sign at the end of the first measure.

[illegible]

[illegible]

Klar. **L**

Fag. *a 2* *mf* *espressivo*

Et nous aussi nous irons là d'où partent ces plaintes ou ces chants de triomphe. Où serons-nous?

pizz. *f* *espressivo* *marcato* *pizz.*

L

Fl. *lang* *lungo* **M** *dolcissimo*

Hob. *pp*

Klar. *a 2* *pp*

Fag. *a 2* *pp*

1. u. 2. Hr. *pp*

Be - a - ti mor.

pp

Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!

con sord. div. *dolcissimo*

con sord. div. *dolcissimo*

con sord. div. *dolcissimo*

arco *dim. - pp* *con sord. pizz.* *arco*

con sord. *arco*

lang *lungo* **M**

Fl. *ppp*

Hob. *ppp*

Klar. *ppp*

Fag. *ppp*

Hr. *ppp*

Tr. *ppp*

Pos. u. Tuba. *ppp*

Pl. *ppp*

a 2

arpeggiando

8

Harfe *mp* *sfz* *dim.* *p*

espressivo *p* *smorzando*

tu i qui in Do mi no mo ri un tur, qui in

p *espressivo* *smorzando*

ppp

ppp non div.

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

[illegible]